

Germany-Nuremberg: Urban planning and landscape architectural services

OJ S 93/2021 14/05/2021

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Nürnberg – Servicebetrieb Öffentlicher Raum

Postal address: Sulzbacher Str. 2-6

Town: Nürnberg

NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 90489

Country: Germany

Contact person: Stadler, Siegfried

E-mail: siegfried.stadler@stadt.nuernberg.de

Telephone: +49 91123120369

Internet address(es):Main address: www.soer.nuernberg.de**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Oberer Wöhrder See – Landschaftsarchitektenleistungen

Reference number: 2020ST000013

II.1.2. Main CPV code

71400000 Urban planning and landscape architectural services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Sanierung und Neugestaltung der Parkanlage

Oberer Wöhrder See

Landschaftsarchitektenleistungen

Bauabschnitte 2 bis 5.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 970 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71420000 Landscape architectural services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Für die geplanten Maßnahmen zur Erneuerung der Parkanlagen am Oberen Wöhrder See besteht folgende Ausgangssituation: Die Grünflächen am Oberen Wöhrder See wurden in den 1980er Jahren im Rahmen der Umgestaltung der Pegnitz in einer Seenlandschaft zu einer parkartigen Erholungslandschaft entwickelt. Zu einem späteren Zeitpunkt wurde ein Teil der Uferbereiche, die mit stärkeren Gehölzaufwuchs neue Bedeutung für den Naturschutz erlangten, als Naturbereiche mit Vorrang für die Entwicklung von Natur und Landschaft bestimmt. Heute wird der Park intensiv für die Erholungsnutzung und den Breitensport genutzt. Im Rahmen der geplanten umfangreichen wasserwirtschaftlichen Maßnahmen in der Seenlandschaft kommt es auch zu starken Eingriffen in die Uferbereiche. Außerdem soll für den Oberen Wöhrder See neben der Erholungsfunktion auch seine Bedeutung für den Naturschutz gestärkt werden. Im Rahmen eines bereits vorliegenden Masterplanes ist die Umsetzung wie folgt geplant: Das Gesamtkonzept sieht vor, die bestehenden Strukturen des Parks zu bewahren und durch gezielte Eingriffe und Maßnahmen weiter zu entwickeln. Beim Wegenetz sollen vor allem die steilen Verbindungen vom Uferweg die Hangkanten hinauf in die Stadt abgeflacht und barrierefreier gestaltet werden. Der südliche Uferweg wird in Teilbereichen in seiner Hauptführung auf eine andere – bereits bestehende – Wegetrasse verlagert, um die Störungen in den Naturbereichen am Ufer zu minimieren. Bei der Unterführung unter der Flußstraße soll eine großzügigere und barrierefreie Verbindung durch die Neuanlage eines Steges über den Seitenarm der Pegnitz geschaffen werden. Die intensiv gestalteten Teilbereiche des Parks werden differenziert nach Potential und Nutzerdruck entweder extensiviert oder intensiviert, sodass einerseits den Anforderungen des Naturschutzes Rechnung getragen wird, andererseits die Nutzungsmöglichkeiten verbessert werden. Durch gezielte Auslichtungen einiger Uferbereiche werden neue Blicke auf den See ermöglicht und die Wasserflächen besser erlebbar. Durch weitere, überwiegend punktuelle Maßnahmen werden landschaftlich besondere Orte in Szene gesetzt, und die Parkgestaltung weiter gestärkt. Bauabschnitt 1 ist bereits in Planung und soll in 2021 realisiert werden. Im Rahmen des Vergabeverfahrens soll in einem Paket die Planung und die Realisierung der Bauabschnitte 2 bis 5 in einem vorgesehenen Zeitraum von 2021 bis 2025 vergeben werden. Das Kostenvolumen dieser Bauabschnitte beträgt ca. 7,56 Mio. EUR über die KGR 100-700 als Grobkostenrahmen zum Stand Mitte 2019. Kostenschätzung und Kostenberechnung sind Bestandteil des Auftrages. Die zu beplanende Fläche der Bauabschnitte 2-5 beträgt rund 276 600 m2 verschiedener Nutzungen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Präsentation / Weighting: 80

Price - Weighting: 20

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung:

- Stufe 1 – LPH 1-2,
- Stufe 2 – LPH 3-4,
- Stufe 3 – LPH 5-7,
- Stufe 4 – LPH 8-9.

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, zunächst für die Stufe 1. Es ist beabsichtigt, weitere Stufen zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der Stufen 2-4 besteht jedoch nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 182-438299](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Oberer Wöhrder See – Landschaftsarchitektenleistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/05/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Hackl Hofmann Landschaftsarchitekten GmbH

Postal address: Marktplatz 18

Town: Eichstätt

NUTS code: DE219 Eichstätt

Postal code: 85072

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 000 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 970 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Der Bewerber wird darauf hingewiesen, dass Antworten auf gestellte Fragen im Zuge des Teilnahmewettbewerbs (Bewerbungsverfahren) auf <http://www.portal.deutsche-evergabe.de/> eingestellt werden. Der Bewerber hat sich eigenverantwortlich laufend darüber zu informieren. Fragen zu den Unterlagen dürfen nur über das Onlineportal <http://www.portal.deutsche-evergabe.de/> gestellt werden. Der Auftraggeber behält sich vor, im Teilnahmeantrag fehlende und unvollständige Erklärungen und Nachweise innerhalb einer zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern. Ein Anspruch der Bewerber, dass der Auftraggeber von der Nachforderungsmöglichkeit Gebrauch macht, besteht nicht. Unklare, widersprüchliche oder fehlende Angaben des Bewerbers in den Bewerbungsunterlagen gehen zulasten des Bewerbers.

Sämtlicher Schriftverkehr an Arbeitsgemeinschaften wird ausschließlich über die in der Vergabeplattform von der Arbeitsgemeinschaft bekannt gegebene E-Mail-Adresse geführt. Ergänzung IV.1.5) Angaben zur Verhandlung: Unter Umständen fordert der öffentliche Auftraggeber die Bieter auf, ein finales Angebot (oder auch nur Teile des Angebotes) nach Verhandlung einzureichen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabeprüfstelle Regierung von Mittelfranken (VOL-Stelle)

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981531746

Fax: +49 981531739

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe,
- der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Nürnberg Rechtsamt Vergabemanagement

Postal address: Bauhof 9

Town: Nürnberg

Postal code: 90402

Country: Germany

Telephone: +49 9112316961

Fax: +49 9112314209

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/05/2021